HALLUM ja BERMINGHAM

8th ja I katu,

HOQUIAM WASH.

C. S. SUTER'IN SEURAAJAT

Suuri varaston

Vähennysmyynti

alkanut keskiviikkona maalisk. 7 p.

Säästätte suuresti käyttämällä tätä myyntiä hyväksenne!

The H. & B. Store

kokoukseen valtuutettiin John Koski.

On meillä sentään koko paljon toiveita herättää innostustakin. Huvitoimikunta on kuulemani mukaan luvannut tämänkuun 17 p. iltana tarjota jotakin oikeen repäsevää, ennen kuulumatonta ja silloin kaikki Toveri haalille. Myös ovat naisemme kovassa touhussa ruveta neulomaan sosialismin hyväksi ja osastomme puolestaan toivotti lykkyä tykö. Ainahan kevät ja kesä kehittää uusia toimia ja kukkasia. — Kasvakoot voimakkaiksi.

Kiristysjärjestelmä

vähitellen näyttää saavan meidän skandinavialaiset naapurimmekin, jotka tähän saakka ovat eläneet jumalaan luottavina farmareina, huomaamaan että yksilön voimat ei enää riitä, vaan yhteistoiminta on välttämätön. Nyt on paikkakunnalla kova agitatsioni käynnissä jonkunlaisen farmariunion tai yhdistyksen perustamiseksi, joka yhteistoiminnan avulla voisi kontrolleerata hintoja niin tuotteiden myynnissä kun tarvevälineiden ostossakin. Tämä toimenpide täällä jos missään on tarpeen vaatima. He ovat pyytäneet minua lähettämään kaikille suomalaisille kutsun saapua kokoukseen, joka tuon asian selittämiseksi ja kehittämiseksi tullaan pitämään Pearsonin kouluhuoneella tämän maaliskuun 19 p. illalla. Ja minä puolestani kehoitan kaikkia kynnelle kykeneviä tuohon kokoukseen saapumaan. Meillä suomalaisilla on aivan sama syy kuin naapureillakin koettaa saada parannuksia oloihin. Yksin tämän vapauden lahden länsirannalla elää kolme perhettä meiltä juoksevasta liikevoitosta, lukuunottamatta sitä hyvinkin suurta määrää minkä elintarpeita välitämme muualta.

John Koski.

OREGON

WESTON.

Tervehdys kaikille Toverilehden lukijoille

täältä vuoristosta. Täällä on oikein luminen talvi. Etenkin täällä ylhäällä suomalaisella asutuksella on jalkamäärin lunta, joten on melkein kaikki aidantolpatkin lumen peitossa ja lisää tulee melkein joka päivä. Eipä ole niin kovin helppoa täälläkään näiden asukasten elämä, kun on pitkä ja luminen talvi, joten täytyy varustaa eläinten rehuakin oikein vankasti, jos mieli saada elukkansa edes jonkinlaisessa kunnossa talven yli viedyksi.

Kotitarkastuksia

oikein venäläiseen malliin oli pitänyt kauntin riistanvartija apulaisensa kanssa suomalaisten asunnoilla helmik. 17 ja 18 p:nä. Oli kollannut melkein joka talon ja toisissa taloissa oli hän ollut erittäin virka-intoinen. Niinpä eräässäkin talossa oli mainittu herra tarkastanut kaikki paikat ja toiset vielä useampaan eri kertaan. Kaikki ruokatavaroita sisältävät paksit ja kannut oli hän käsin hämmennellyt ja tahtonut tarkat tiedot mistä he lihaa saavat ja kuinka paljon sitä kuluttavat. Hän oli tarkastanut yksin petivaatteetkin ja vieläpä oli huomannut jossakin nurkassa emännän sukat ja oli niistäkin karvoja hakenut — peuran karvoja nimittäin.

Kyllä ne herrat olivat tarkkaa tehneet ja olivat löytäneet yhden suomalaisenkin metsästys-asetustensa rikkojaksi ja veivät Pendletoniin, jossa sakotettiin luvattomalla ajalla peuran ampumisesta 25 dollaria ja kulut, nousten yhteensä 50 dollaria. Sievonen summa sellaiselle miehelle, jonka täytyy toisen työstä leipänsä hankkia.

Mutta niin kauan kuin me uskomme kapitalistien etuja valvovien miesten huostaan työt siellä lakisapoissa, ei meidän tarvitse muuta toivoakaan kuin aina tiukempa kiristystä. Sillä se on kapitalistiluokan tarkotuskin kiristää työtä tekevä osa kansasta niin ahtaalle kuin suinkin kärsii, että sille ei jäisi ollenkaan mahdollisuutta ajatellakaan mistään muusta kuin että kunhan jollakin lailla päivästä toiseen pärjäisi. Ja vaikkapa joskus sattuu puhkeamaankin nälkäkapinoita, niin kapitalisteilla on kyllä poliiseja, ja muita hurttia, asettamaan niitä ja kurikoimaan tainnoksiin noita nälkäisiä ja lopuksi raahaamaan vankiloihin kidutettavaksi. Ajatelkaapa kuinka tämä kaikki voipi olla mahdollista aikana tällaisena, jona kapitalistit "pailaavat" miljoonia kassaholveihinsa — ja kansa, joka kaiken tämän heille tuottaa, saapi työnsä palkkioksi kärsiä nälkää ja vilua. Jos vain oikein ajattelee vaikka olisi kuinka vanhoillismielinen, niin ei pääse muuhun tulokseen kuin että jotakin täytyy olla vinossa tässä yhteiskuntajärjestelmässä ja vaatisi pikaista korjausta. Mutta kapitalistipuolueilta ei meidän tarvitse odottaakaan apua, siitä saamme olla varmat.

—n —a.

WYOMING

FRONTIER.

En voi vaijeta.

Jo kauan olen vaijeten kuunnellut niitä pirullisia nälvimisiä, joita on satanut päällemme tuon paljon puhutun Hakulin jutun johdosta. Kuin koirat olette koko talven jyrsineet meitä takanapäin... Emme ole niistä mitään välittäneet. Olemme ajatelleet, että kilpajuoksu vasikkain kanssa ei hyödytä, Mutta nyt kun aletaan oikein sanomalehtien palstoilla mustata mitä rumimmasti osaatte, niin katson olevani oikeutettu vastaamaan samalla mitalla. Te olette nimittäneet meitä valkoisiksi orjakauppiaiksi. Mustan käden kängiksi ja kaikeksi miksi ikään olette osanneet — ja minkätähden? Sentähden että olemme puolustaneet sen sortamanne naisen ja sen nuoren miehen kunniaa, jota te olette koettaneet oikein "kansan" mahdilla alas painaa. Olemme heitä puolustaneet siksi kun emme voi rehellisesti muuten tehdä. Sillä emme ole koskaan nähneet heitä missään luvattomissa suhteissa ja samoin todistaa meidän entiset "poortarit", jotka ovat olleet meillä sisällä silloin kun tämä juttu on kasvanut ja kehittynyt. Minä luulen että kansalaiset Frontierissa ovat tulleet meidät jo niin tuntemaan sen neljän vuoden ajalla, minkä olemme täällä olleet, että emme ole koskaan vääryyttää puoltaneet, ja saatte olla varmat, että emme vieläkään puolusta, jos vain tiedämme totuuden. Mutta tässä asiassa esittämänne argumentit tuntuvat meistä siksi paljon valheellisilta, että emme voi niiden nojalla ruveta ketään syyttämään. Eikös olekin vähän mukavaa kun eräskin "Antin poika" joka tapaa sysätä neron tuotteitaan Duluthin paperirievussa, viime syksynä tästä asiasta kirjoittaissaan sysäsi, että tällä perheellä on 7—8 lasta ja nyt viime viikolla samasta asiasta kirjoittaissaan näiden lasten luku oli pudonnut 4:jään. Miksi sitä pitää jostain asiasta puhuessaan aina vääristellä ja kieräillä, niin kuin nytkin siinä viime töherryksessä käynyt sorkkimaan asioita, jotka eivät ensinkään kuulu sinulle, eikä "kansalle". Etkö, raukka, malta ottaa asiasta selvää, että voisit kirjoittaa totuuden mukaisesti? Ja mitä tekemistä sinulla on meidän asiaimme kanssa? Sanon sinulle, että meidän asiottamme et hoida sinä eikä "kansa". Saat olla oikein varma että teidän nurkkakokouksenne ei tehoa meihin, jos minä otan ryypyn, niin itse minä siitä vastaan, eikä minun viina-väliväni ole koskaan kotona punasella tuhrattu. Asian, jota tarkotat, tietävät monet muut paremmin kuin sinä ja sanon vielä, että pääset vähemmällä vaivalla kun pidät vain huolen omista asioistasi. Ei se hyödytä sinua eikä muita, vaikka senttaatkin urkkijasi joka pyhäaamu naapureihin urkkimaan, kun et kuitenkaan saata kuulemiasi todenmukaisesti kertoa.

En saata olla vielä mainitsematta sen "kämpikön poliisiksi" itseään karahteeraavan iikan hommista, kun kehtaa käydä aivan syyttömien miesten silmille. Miesten, joilla ei ainakaan ole muuta syytä kuin että sattunevat olemaan meillä poortia. Kyllä se on kaunista hommaa kun aina täällä pitää olla joku teidän kirotuissa hampaissanne jyrsittävänä ja haukuttavana, eikä se olisi kumma, jos miehinen mies tulisi miesten silmille, mutta kun ei miehille mitään voi niin täytyy uhata tulla edes akan silmille ja nimitellään häntä mitä häpeämättömimmillä herjauksilla, joita ei voi lehden palstoilla julkaista. Kumma, että ette te, jotka neuvotte toisia häpeämään, häpee itse. Teidän kai pitäisi ainakin osata, koska kerran siihen muitakin opastatte.

Ja sinulle "Sivusta katsoja" sanon, että me emme todellakaan osaa hävetä, sillä meillä ei ole ollut vielä tähän asti mitään häpeämistä. Olemme rehellisesti eläneet tähän asti ja vakavasti meinaamme vieläkin elää rehellisesti. Pyydän teitä hyvät neuvonantajat että ottakaa ensin malka omasta silmästänne ja tulkaa sitte vasta koettamaan jos saisitte raiskan pois veljenne silmästä.

En malta olla vielä mainitsematta, kun se Työmiehen ja Toverin leviäminen niin kovin sitä "Antin poikaa" "jurppii". Jurppiihan se, kun mies koettaa oikein kädestä pitäen selittää, että edustamansa lehti vastustaa sosialismia, siis työläisten vapautus pyrkimystä ja siltikään eivät työläiset ala kantamaan käärmettä povellaan, vaan tilaavat ja lukevat omia lehtiään, niin jurppii, jurppiihan se...

Kohtuullisella ylpeydellä, Teidän Evert Hill.

CANADA

WEBSTER CORNERS, B. C.

Jälkeen sen suuren lähdön, kun lokarit nimittäin pistivät pillit pussiinsa ja antoivat ylön Cornerin seurapiirin, on täällä käyty läpi pitkä sarja innokasta toimintaa; on näytelty ja pidetty huveja sen mukaan kun se on näissä oloissa ollut mahdollista. Ensiksikin ne suuret naamiotanssit, jotka te lokarit, niin kylmäverisesti hylkäsitte, pantiin toimeen sellaisella rentoudella, että aina Vancouveria myöten tuli toiskielisiä niin ettei suomalaisille tahtonut jäädä tilaa koko haalissa. Ja sitte teille lokareille, suureksi sydän-karvaudeksi olkoon mainittu, että ne kuuluisat Kallenpäiväkemut, jotka täällä vietettiin yhdessä osaston perheiltamain kanssa, olivat jotain sellaista, jota hyvällä syyllä voi sanoa **suuremmoiseksi.** Ohjelmaa, jota kesti kahteen saakka yöllä, suorittivat Websters Conerin parhaat taiteilijanerot. Siinä oli näytelmätaidetta, soittotaidetta, tanssitaidetta, y.m., joten on mahdotointa sanoin kuvata sitä juhlatunnelmaa, mikä vallitsi yleisössä. Sitte esitettiin täällä näytöskappale "Nolla" ja "Natjunen naimisissa" ja koska arvaan sen henkisen kurjuuden ja ne katkerat sieluntuskat, joita te lokarit saisitte kärsiä jos minä kertoisin kuinka hauska se kappale oli, niin jätän teidät säälistä suloiseen tietämättömyyteen kaikesta ja sallin teidän viattomasti vetää parille ja flätkiä hailoota odotellessanne kesäntuloa siellä Comoksen kolkoissa korvissa.

Täällä ei ole nyt enää paljon toimintaa, miehet ovat melkein kaikki menneet teollisuusmaailmaan, jättäen naiset kotiin siipikarjan hoidosta huolta pitämään. Suurempien iltamien toimeenpanon täytyy jättää ensi syksyyn, jolloinka tullaan ensiksi esittämään kappale "Murtuneita" ja sitte muita suuria ja arvokkaita kappaleita. Niin että kun te kaikki Comoksen toista sataa suomalaista lokaria yht'aikaa pöllähdätte tänne ensi syksynä, niin kyllä huvipuolesta tullaan huolta pitämään että aika kuluu.

Järjestönpuhuja,

tov. Kopila, puhui täällä neljänä iltana. Hyvin tyytyväisiä olivat kuulijat koska ei yhtään vastustusta ilmennyt. Ei myöskään tehty yhtään ainutta kysymystä puhujalle puheen loputtua, joka osottaa että jokainen oli täysin ymmärtänyt puhujaa.

Tov. Kopilalle täytyy antaa tunnustus siitä, että hän käytti arvokasta puhetapaa arvostellessaan vastustajia. Ei hän haukkunut eikä letkautellut eikä käyttänyt halpamaisia nimityksiä. Toisin ajattelevatkin pitivät hänen selvittelyistään. Ei yhtään pahaa verta ja eripuraisuutta jättänyt hän jälkeensä paikkakunnalle, kuten on ollut laita monen muun puhujan täällä käydessä.

Osaston työkokouksista

ei ole juuri mitään kerrottavaa, sillä asiat niissä ovat olleet sitä laatua, että ne eivät huvita eivätkä koske ketään muilla paikkakunnilla, joten niiden kertominen on vaan turhaa tilan haaskausta.

Kirjeenvaihtajan toimikin

jääpi nyt naisten huoleksi kesän ajaksi, sillä minunkin täytyy jo lähteä myymään työvoimaani teollisuus-parooneille.. Toivon että te naiset pidätte nyt oikein hauskaa täällä kesän ajan, sekä toimitte osastossa minkä voitte. Jos vaan tahdotte, voitte te tehdä arvokasta työtä sosialismin eteen opettamalla lapsillenne aatteen aakkosia. Koettakaa repiä heidän sieluistaan pois sitä homehtunutta isänmaallisuutta millä niitä koetetaan kouluissa myrkyttää. Kun te istutatte heidän mieliinsä pienenä vapauden aatteen siemenen, tulee se siellä itämään, huolimatta porvarillisen koulujärjestelmän vanhoillisesta hengestä.

Tämä on nyt viimeinen kirje, jonka tällä kertaa kyhään; hyvästi siis ensi syksyyn. Toivon kaikille Websters Cornerin naisille hyvää onnea siipikarjan hoidossa, ja miehille hupaista ajan kulua teollisuuden palveluksessa, kämpillä ja maineissa.

Toveruudella, C. Pelto.

Maata myytävänä

MYYTÄVÄNÄ (12)

—Maitofarmi, 104 eekkerin hyvällä tasaisella maalla, 40 eekkeriä aidattua ja ristiaidattua, 12 eekkeriä viljelyksellä, nuori hedelmätarha, useammanlaisia marjoja, hyvä 10-huoneen talo, suuri uusi navetta, vaja työkalustoa ja ajoneuvoja varten, kanatarha ja huone, kellari ynnä muita ulkohuoneitä. Vesi yhdistetty putkilla huoneeseen vesialtaasta, hyvä kaivo ja joen varrella, kaunti-tie rakenteella paikan läpi. Polkuhinnasta, käykää katsomassa tai kirjoittakaa:

H. M. Hutchins,
Lewis & Clark Route, Astoria, Ore.
1½ mailia Netel Grange'n yläpuolella.

Joka viikko $ 1.25

Tössy

ilmestyy säännöllisesti 12-sivuisena, ollen siis suurin suomalainen pilalehti koko maailmassa. Osote näin:

LAPATOSSU,
Box 553. Superior, Wis

QUININE, JOKA EI RASITA PÄÄTÄ. Vahvistavan ja ulostavan ominaisuutensa takia LAXATIVE BROMO QUININE'A voi nauttia kuka tahansa tuottamatta hermostumista tai päänkipua nauttijalleen. On olemassa vain yksi "Bromo Quinine". Laatikon päällä on E. W. Grove'n leima. 25c

SYNTYNYT

MEILLE SYNTYI

TERVE TYTTÖ

2-20-17, jolle nimeksi annoimme

VIOLA KRISTIINA.
Hilja ja Antti Arola,
L'Box 38,
Sand Coulee, Mont.

Ft. Braggin ilmotukset

Kansalaiset Huom.!

P. O. HARDELL,

myy Hattuja, Kenkiä, Pukuja ja Pukukankaita miehille ja naisille. Franklin ja Laurel katujen kulmassa. Fort Bragg, Cal.

SUUTARI Victor Michelson korjaa teidan vanhat kenkänne kohtuhinnalla. Franklin St., 4:s ovi postikonttorista etelään.

FORT BRAGG, CAL.

Fort Bragg Hdw. & Plumbing

myöpi maaleja ja rakennustarpeita tehdään peltisepän työtä. Putkien asetus erikoisalamme. Hinnat kohtuulliset. Tarkastus vapaa.

LEE PESOLA, omistaja

Tel. 773, P. O. Box 70, Fort Bragg, Cal

ISAAC GRANHOLM

MIESTEN TAVAROITA: VAATTEITA, HATTUJA JA KENKIÄ

FORT BRAGG, CAL.

Suomalaiset Huom!

F. O. HYVÄRI

te, jotka nälissänne olette tulkaa minun tyköni ja minä ruokin

Cor. Redwood ave & Harrison st.
FORT BRAGG, CAL.

MANDI BLOMSTERIN KAHVILA

on ainoa, joka ilmoittaa Toverissa Auki yöllä ja päivällä. Redwood Ave.

FORT BRAGG, CAL.

D. Brandon, W. Mahlman, L. Brandon
Main & Laurel katujen kulmassa
Fort Bragg, Cal.

THE B. M. B. MEAT MARKET

Myy lihaa, ruokatavaraa, heiniä, viljaa ja eläinten rehua. Kaikki liha säilytetään kylmässä säilykehuoneessa Pyydämme sulkeutua suosioonne.

A. POLLY'N

Räätälillike Fort Braggissa
334 Main Street. Puhelin 612

Miesten pukujen hinta 17 dollarista ylöspäin. Puhdistus- ja prässäystyötä otetaan vastaan ja säilytetään pitemmän ajan.

PYHÄLUOTO & MAIJALA

Pioneer-ajurillike, Main St.,
Fort Bragg, California

Olemme lisänneet automobiilivarastoamme, joten olemme valmiit palvelemaan kyydinhaluisia mikin osaan valtiota tahansa. Hevosia myös käytettävänä sekä tilaa hevosille ja automobiileille.

KOSKEN VELJEKSET

myyvät vaatteita, kenkiä ja ruokatavaraa sopuhinnoilla.

Franklin ja Redwood Aven. kulmassa
Fort Bragg, California

Hyväri & Karjamäki

myyvät ensiluokan

Ruokatavaraa ja Tupakkaa

Redwood ave. ja Harrison katujen kulmassa.

Puhelin 772. Fort Bragg, Cal.

John G. Rinne

ainoa ensiluokan

PARTURILIIKE

FORT BRAGGISSA, CAL.

BAUMIN APTEEKKI

on paras rohdoskauppa San Franciscosta pohjoiseen. Lähettäkää meille tilaukset kirjeellisesti omalla kielellänne. Pikainen vapaa i hetys taataan.

Fort Bragg, Cal.

Tuleeko paikkakuntaasi jokaiselle työläiselle jo Toveri? Miksi ei?

Mikä on meidän jokapäiväinen leipämme?

Se on leipä, jota saadaan

LOG CABIN LEIPOMOSTA

PETERS & WIDNES, omistajat.

Puhelin 192. Eureka, Cal.

Kannattakaa niitä liikkeitä, jotka ilmoittavat Toverissa.

EUREKA CO-OPERATIVE GENERAL MERCANTILE COMPANY

GROCERY and BAKERY

2100 California St. Eureka, Cal.
Phone 420-R

Tri Constantin J. Lapidewsky

Lääkäri ja kirurgi

Tunnit 10—12 e.p.p. ja 3—6 j.p.p.
Sunnuntaisin sopimuks. mukaan.
509 Lyon Bldg. — 607 Third Ave.
Asunto: 2714 W. Hayes St.
Puhelin: Queen Anne 4472. Toimistopuhelin: Elliott 1336.
SEATTLE, WASH.

RÄÄTÄLI I. HIIBACKA

valmistaa naisten ja miesten vaatteita kohtuuhinnoilla. Vanhat myös silitetään.

410 K. Street
ROCK SPRINGS, WYOMING

D. P. ANDERSON & CO.

Ruoktavarakaupasta

saatte ensiluokan tavaraa kohtuullisella hinnalla.

Omistajat Anderson ja Elonen.
California ja Cendar Sts. kulmassa
Telefooni 626
Eureka, California

Täten saamme ilmottaa kaikille sukulaisille ja tuttaville että poikamme

Antti Korpela

kuoli maalisk. 3 päivänä, 1917, sairastettuaan puolitoista päivää. Hän kuoli suonenvetotautiin. Hän on syntynyt Astoriassa, Ore., 1902, ollen 14 vuoden 4 kuuk. ja 22 päivän ikäinen.

Täten lausumme kiitokset kaikille, jotka ottivat osaa poikamme hautaussaattoon ja vielä erittäin niille, jotka toivat kukkasia hänen haudalleen.

SOFIA JA MATT KORPELA,
Astoria, Ore.

Me takaamme

Copenhagen Nuuskan

ehdottomasti puhtaaksi.

Me takaamme, että Copenhagen Nuuska on tehty Tennesseen ja Kentuckyn Tupakan kokonaisista lehdistä — (tupakan muruja) ei käytetä sitä tehdessä.

Me takaamme, että mausteet, hoysteet ja tuoksu, se tahtoo sanoa, kaikki mikä on lisätty tupakkaan, ovat puhtaita ja sellaisia, että niitä voitaisiin huoletta käyttää ruuissakin Yhdysvaltain Pure Food Lain mukaan.

WEYMAN-BRUTON COMPANY.

President

Hyvä Leipä

Ainoa paikka Wilkesonissa mistä voitte saada maailman kuuluisaa KULTA MEDALLI JAUHOJA —ja— KRONE LEIMA JAUHOJA M. J. B. KAHVIT on parhaita kahvia maailmassa jotka voi tyydyttää jokaista kahvin käyttäjää.

JOHN E. AHO.
WILKESON, WASH.

Olswang and Arensberg

NAHKA-TUKKUKAUPPA

Kenkävälineitä, kenkäkoneita ja kenkäkauppatarpeita

118 Occidental Avenue, Seattle, Wash.

Toverittaren yksityisnumerojen hinta on viisisenttiä kappale paitsi niputtain ostain, jolloin ne ovat (viisi kappaletta ja siitä ylöspäin) kaksi senttiä kappale.

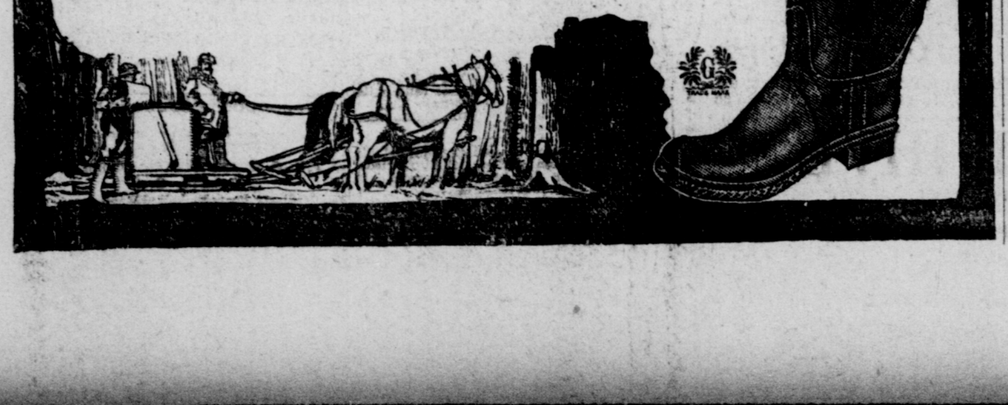
"HIPRESS" with the RED LINE 'round the top

Parempia Jalkineita Farmareille

Jokainen "Hipress" ruskea saapas tai kenkä on vahva YHTENÄINEN KAPPALE, tehty sitkeästä, rustomaisesta kumista — todellisesti samaa kumilajia, joka on tehnyt Goodrich automobiili-pyörät yli maailman tunnetuiksi vahvimpina ja kestävimpinä mitä koskaan on tehty. Se tahtoo sanoa, että yhdessä "Hipress" jalkineparissa on enemmän *kestävyyttä* kuin kahdessa vieläpä kolmessakin vanhanaikaisessa saapasparissa mitä koskaan olette käyttänyt.

Ja te näette, ettei ole mitään mahdollisuutta "Hipress" yhtenäiseksi kappaleeksi muodostetun saappaan tai kengän murtua, halkeilla tai hajota. Sen on aivan yksinkertaisesti mahdoton läpäistä vettä. Siinä on niin paljon enemmän kestävyyttä ja mukavuutta, että käytettyänne ensimäisen parin tulette aina kauppiaaltanne kysymään sitä ruskeaa saapasta tai kenkää, joka on varustettu "punaisella reunuksella varren suussa".

Niitä valmistaa ainoastaan

The B. F. Goodrich Co., Akron, Ohio

Kuuluisain Goodrich automobiilipyöräin valmistajat.
— "Kestävyyteensä nähden parhaim mat".